

ATTIVITÀ CULTURALI, PROFESSIONALIZZANTI E/O DI TERZA MISSIONE

Docente Proponente: Lorenzo Fabiani

Titolo dell'attività: Dai manoscritti alle edizioni digitali. Un approccio agli strumenti, alle pratiche e alle prospettive delle *Digital Humanities*.

Descrizione: L'attività proposta intende avvicinare i partecipanti, attraverso il coinvolgimento in attività pratiche e laboratoriali, alla Filologia digitale e alle prospettive da questa schiuse per la codifica, la visualizzazione e l'analisi dei dati testuali. L'attività si articola in due principali momenti.

Nella prima parte si presenteranno le linee guida elaborate dalla Text Encoding Initiative (TEI), ovvero lo standard accademico internazionale attraverso cui informazioni e fenomeni testuali contenuti nei manoscritti vengono codificati e marcati in vista dell'elaborazione di edizioni critiche digitali. In questa fase si illustreranno le potenzialità e i principali vantaggi delle edizioni critiche digitali: si osserverà, ad esempio, come queste ultime, rispetto a quelle tradizionali cartacee, consentano un alto grado di controllo sulle modalità di visualizzazione dei dati testuali e permettano di integrare in un'unica interfaccia i diversi livelli dell'edizione (il facsimile del manoscritto, l'edizione interpretativa, l'edizione critica, il commento, la traduzione, ecc.). Si osserverà poi come i testi codificati secondo le linee guida TEI possano dialogare con corpora esterni, alimentare motori di ricerca filologici, database prosopografici, sistemi di annotazione semantica, ecc. Durante la fase sin qui descritta, i partecipanti saranno guidati, individualmente o per gruppi, nella trascrizione dai manoscritti di un *corpus* rappresentativo di testi letterari occitanici e oitanici, nella codifica digitale, nell'allestimento degli strumenti per la visualizzazione delle edizioni in tal modo prodotte.

Nella seconda parte del ciclo di incontri si ragionerà sulle prospettive critiche aperte dalle *Digital Humanities*: si parlerà dunque di "critica computazionale", ossia di modalità di analisi dell'opera letteraria fondate su metodi quantitativi e, più in generale, su metodi di analisi, annotazione, organizzazione e visualizzazione dei dati testuali che non sarebbero pensabili senza il supporto digitale. In quest'ultima fase dell'attività i partecipanti saranno invitati a ragionare anche sull'apporto che, in questa prospettiva, gli strumenti dell'Intelligenza artificiale possono offrire agli studi umanistici sia nell'ambito della ricerca, che nell'ambito della didattica e della divulgazione.

Modalità di svolgimento: Seminari in presenza (7/8 incontri), lavoro individuale e di gruppo su piattaforme condivise e repository on-line (GitHub).

N.B.: Per la natura pratica dell'attività, si ricorda a chi fosse interessato che il possesso di un computer portatile da utilizzare durante gli incontri seminariali in presenza è un requisito fondamentale. Nel corso delle attività potrebbe essere richiesta l'installazione di software gratuiti per l'editing dei testi.

Iscrizione: L'attività prevede un numero massimo di 10 partecipanti ed è rivolta a studentesse e studenti di L-11, L-12, LM-37, LM-38. Visto il contenuto dell'attività, agli studenti di triennale è richiesto di aver sostenuto almeno un esame nel SSD FLMR-01/B, superato con votazione non inferiore a 27/30. Per richiedere informazioni o candidarsi occorre inviare una mail al docente proponente, avente per oggetto: "Attività altra - Dai manoscritti alle edizioni digitali". La richiesta di iscrizione va completata **entro il 20 febbraio 2027**, compilando un form fornito dal docente. Nel caso in cui le candidature superassero il numero di posti previsto, i candidati saranno

selezionati tenendo conto della data di compilazione del form e delle informazioni relative alla carriera ivi fornite. I risultati della selezione dei candidati saranno comunicati **entro il 22 febbraio 2027**.

CFU: 6

Obiettivi: Fornire conoscenze, utilizzabili anche al di fuori dello specifico campo disciplinare della Filologia romanza, dei principali strumenti digitali a disposizione di chi si occupa di studi umanistici; rafforzare le competenze paleografiche di base utili nell'analisi del testo manoscritto; rafforzare le competenze di analisi del testo letterario; rafforzare le competenze nell'uso critico e a fini scientifici degli strumenti di Intelligenza artificiale.

Periodicità: Il semestre, con inizio degli incontri non prima del 22 febbraio 2027. Calendario da stabilire.

Ubicazione: Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere.

Tipologia della prova finale: Elaborato finale, costituito dall'allestimento dell'edizione digitale di almeno un testo assegnato dal docente. N.B.: l'idoneità è subordinata anche alla partecipazione a una quota minima di incontri in presenza, che verrà definita all'inizio del ciclo seminariale.

Data:

21/9/2026

Firma

F.to Lorenzo Fabiani